### 孔院理事會主席爲孔院離任敎師舉辦送別會



进中美人文交流。

和成绩,表彰了 老师们为增进 两国人民友谊 而发挥的积极 作用。严先生表 示,各位老师远 离家乡,来到克 利夫兰传播中 华文化,克服困 难,为中华语言 和文化传播做 了很多努力和 贡献,他关切询 问老师们今后 的生活和工作 安排并给予美 好的祝福,他勉 励老师们回国 后继续努力促 位老师分享了自己在任期间的经历和收获, 表示这些宝贵的经历对今后的工作有很大的 帮助。王奕祯说,非常感谢这次难得的机会, 在孔院工作一年多,遇到过困难,有过心理落 差,但也收获颇丰。每位老师作为汉语文化推 广事业中一个小小的个体,通过自己的努力, 一点点地为这项事业添砖加瓦,可能个人成 就不显著,但正是每个人一点一滴踏踏实实

的努力,铸就着这项宏伟 事业的发展;对他而言,收 获最多的不是成就感,而 是教学工作中获得的快 乐。这些宝贵的经验必将 对我回国后的工作带来很 大帮助。如果以后有机会, 仍愿意继续在汉语文化的 海外传播事业中贡献自己 的力量。

(文/晋小娜图/崔艳华)

图片说明:

- 1. 严云泰与美国国会众议院非洲裔议员团主 席玛利亚·富奇(Marcia L. Fudge)办公室官 员 Ariella J. Brown 和 Esther Kelsch, 克利夫 兰中华文化园理事会主席倪举凌 (Eddie Ni) 及其夫人谈话
- 2. 严云泰向历任教师樊帅颁发证书
- 3. 离任教师们留下珍贵的合影



6月29日,克利夫兰州立大学孔子学院 理事会主席严云泰为即将离任的 16 位汉办 教师举行送别午宴, 向老师们在推动中美文 化交流方面做出的努力和贡献表示感谢。美 国国会众议院非洲裔议员团主席玛利亚·富 奇(Marcia L. Fudge)办公室官员阿雷尔·J.·布 朗(Ariella J. Brown)和埃丝特·凯尔茨(Esther Kelsch)、克利夫兰中华文化园协会新晋主席 倪举凌(Eddie Ni)、克利夫兰州立大学孔子学 院中方院长张旭红出席活动。

严云泰高度评价了汉办教师在任期内 做出的成绩和奉献,他指出孔子学院的发展 与老师们的奉献息息相关,中国文化的弘扬 离不开老师们的奉献,并代表孔子学院向各 位教师颁发的感谢证书;同时严云泰还代表 克利夫兰市市长弗兰克·G.·杰克逊(Frank G. Jackson)向每位老师颁发了荣誉证书,充分肯 定了老师们在克利夫兰地区的中文教育工作





### **Birthday!** Happy

one-of-a-kind world class collection of international gardens. Each country develops their site to show their culture and history through sculptures, plaques, fountains, and plantings of all kinds. This unique outdoor museum exhibits sculptures from a variety of internationally known artists. There are twenty-nine gardens located in the City of Cleveland's Rockefeller Park with ten more nationalities actively developing plans to establish their gardens. The Shakespeare Garden was the first cultural garden initiated by Leo Weidenthal in 1916. 2016 is the 100th birthday of the Cultural Gardens.

This celebration includes a variety of events planned at the gardens, you can see the list of them at http://www.clevelandculturalgardens.org/centennial-celebration-events/

Since 1945, the Cleveland Cultural Gardens have celebrated One World Day in the Gardens. This annual event reflects the theme of the Gardens: "Peace through Mutual Understanding." This year marks the 71st year of celebration and the event on August 28 will be the last event to celebrate the gardens' 100 years of existence.

The 71st annual One World Day is an event presented by Councilman Kevin Conwell, County Councilwoman Yvonne Conwell, and in partnership with University Circle, Inc. We have a lot planned and would love to have YOU to be part of this celebration!

The Cleveland Cultural Gardens is a The One World Day event include a Parade of Flags, a naturalization ceremony, cultural performances, entertainment, gardens exhibitors, authentic diverse ethnic food, guided Lolly the Trolley Tour through the gardens, Passport to Peace Children Activity and more. Last year with over 10,000 in attendance, we are confident that we will reach a larger crowd this year!

How can you be part of it? there are several ways:

If you are interested to become a Sponsor, you can

http://clevelandoneworldday.org/2016/be-a-sponsor/

You can Advertise in our beautiful color Program Booklet that will be distributed at One World Day to all the visitors: http://clevelandoneworldday.org/2016/adver-

You can become an Exhibitor and be part of a garden to help showcase it's cultural and ethnic diversity: http://clevelandoneworldday.org/2016/exhibitors/

You can Perform at one of the gardens or the main http://clevelandoneworldday.org/2016/cultur-

You finally, you can Volunteer and help make that day a fun for everyone! http://clevelandoneworldday.

There are many things you can do that day, just head over to 71st One World Daywebsite and check it

# APIAVOTE AT REPUBLICAN NATIONAL CONVENTION

**RECEPTION & BRIEFING** JULY 18, 2016 CLEVELAND, OHIO

### OUR DREAMS, OUR VOTES

Celebrating Asian American and Pacific Islander Leadership

### **AAPI2016**

Briefing on the latest research and trends on the Asian American and Pacific Islander (AAPI) community, including data from our latest surveys.

In this briefing, APIAVote will also be joined by

Greg Cendana (Institute for Asian Pacific American Leadership and Advacement), discussing AAPIs in the workforce, unionization, and crimminal justice as well as the National Council of Asian Pacific Americans policy platform

Sayu Bhojwani (New American Leaders Project). discussing pipeline development for AAPI and immigrant elected officials

## Convention Kick-Off Reception

5PM - 7PM

FirstEnergy Powerhouse 2000 Sycamore St Cleveland, OH 44113

Register → apiavote.org/rnc



















